



BOTZ

09

NL | GB

Natuurlijk keramiek! Naturally ceramics!



Beste keramiekvrienden, beste klanten,

de tendens naar natuur, naar zelf ontwerpen, naar duurzaamheid is niet alleen persoonlijk zeer heilzaam, maar ook noodzakelijk! Het is niet voor niets dat het maken van aardewerk, een van de oudste ambachten, al jaren een ongelooflijke renaissance beleeft: keramiek „aardt“ ons in de waarste zin van het woord, het gevoel, de kleuren, ons eigen creatieve werk zijn een welkom evenwicht in een wereld die steeds digitaler wordt.

En BOTZ maakt het gemakkelijk voor jullie: alle kleuren zijn vloeibaar (dus geen gevaar voor stof!), ze zijn niet giftig en gemakkelijk te verwerken voor beginners en gevorderden. Met meer dan 35 jaar ervaring ontwikkelen wij steeds weer nieuwe creatieve ideeën: bekijk de PRO-serie op pagina 34, probeer de nieuwe steengoedglazuren of bezoek onze werkplaatsen in het BOTZ-huis voor uitwisseling en inspiratie.

Je kunt onze producten en deskundig advies verkrijgen bij onze competente gespecialiseerde handelspartners. Je vindt ook antwoorden op je vragen en veel creatieve tips op facebook, Instagram, het BOTZ YouTube-kanaal, of bel ons gewoon even op. Welke manier je ook kiest – we kijken ernaar uit je te zien!

Hartelijke groet!

Mechthild Spener, Daniel Schulze zur Verth
en het BOTZ Team

Dear friends of ceramics, dear BOTZ users,

The trend towards nature, towards DIY, on a sustainable path is good for each individual and absolutely necessary! Pottery – one of the oldest crafts of mankind – has enjoyed an incredible revival for several years now and not without reason: Ceramics almost literally “grounds” us. The texture, the colours, the individual creative endeavours provide a precious balance against the ever faster moving digital world.

BOTZ makes it easy for you: all our colours/glazes are liquid (therefore no hazards due to dust!), non-toxic and very simple to apply, for both beginners and advanced potters alike. More than 35 years of glaze experience allows us to constantly create new impulses and products: please have a look at the BOTZ PRO series on pp. 34, try the new stoneware glazes or enjoy the inspiration and be part of our workshops here at BOTZ.

You can obtain our products as well as helpful consultation and expertise at all our BOTZ dealers in more than 40 countries. For any questions and endless inspiration have a look at our facebook or Instagram accounts, tune in to our BOTZ YouTube channel or simply give us a call. Whichever way you prefer – we are happy to hear from you!

Best regards!

Mechthild Spener, Daniel Schulze zur Verth
and the BOTZ team



Duurzaamheid Sustainability

- **Optimaal gebruik van hulpbronnen:** vloeibaar = geen residuen, opslagtijd ten minste 2-3 jaar
- **Hergebruik:** BOTZ potjes van gerecycled plastic sinds mei 2021.
- **CO₂-bewust:** zonne-energie van onze eigen zonnepanelen en compensatie door herbebossingsprojecten.
- **Plasticvermijding:** verpakkingsmaterialen die bijna vrij zijn van primaire kunststoffen
- **Lokale productie:** alle bedrijfsafdelingen onder één dak
- **Resource-effectiveness:** Liquid = no residue, storage time min. 2-3 years
- **Recycled materials:** BOTZ containers made of recycled plastics since May 2021
- **CO₂-conscious:** solar power from own PV system and compensation by reforestation projects
- **Avoidance of plastics:** All resources in dispatch and repackaging are almost free of primary synthetic plastics
- **Local operations:** all company functions take place „under one roof“



Gezondheid Health & Safety

- Vloeibare glazuren **produceren geen stof** en zijn dus niet schadelijk voor de luchtwegen.
- Alle BOTZ producten **zijn niet giftig** (vanaf 2021), d.w.z. loodvrij en bevatten geen gevaarlijke stoffen die geëtiketteerd zouden moeten worden.
- **Niet eten, drinken of roken** tijdens het glazuren, was je handen zorgvuldig na afloop!
- Liquid brush-on glazes **do not create dust** and thus do not harm the respiratory system.
- All BOTZ products are **non-toxic** (status 2021), e.g. leadfree and contain no hazardous substances which require labelling.
- While applying the glaze **do not eat or drink, do not smoke**, and take care to wash your hands thoroughly when finished.



Good to know!



Aanbevolen voor servies


Glazuren met dit keurmerk hebben de zuur- en alkalistabiliteitstest doorstaan en kunnen veilig worden gebruikt aan de binnenkant van serviesgoed.

Recommended for tableware

Glazes showing this icon have successfully undergone acid/alkaline solution tests and can therefore be applied for glazing the inner parts of tableware without any worries.




Eet- en drinkgerei

Gebruik van glazuur voor serviesgoed? Ja, als je rekening houdt met het volgende: Wij bevelen alle kleuren aan die het pictogram  voor serviesgoed hebben, d.w.z. dat deze glazuren de voorgeschreven zuur- en alkaliproeven hebben doorstaan en ook geschikt zijn voor de binnenkant van serviesgoed. Alle andere BOTZ glazuren zijn niet giftig, maar het oppervlak is niet voldoende dicht, zodat het kan worden aangetast (b.v. door agressieve afwasmiddelen) of etensresten kunnen blijven plakken. Wij raden aan al het aardewerk met de hand te wassen.

Wanneer is mijn aardewerk lekvrij? De dichtheid van aardewerk is gebaseerd op de klei, d.w.z. dat het voor serviesgoed dicht gebakken (= gesinterd) moet zijn. U kunt de sintertemperatuur te weten komen bij uw verkoper of bij de kleifabrikant. In de categorie aardewerk (1020–1100°C) zijn veel kleisoorten nog niet dicht, d.w.z. dat ze water kunnen absorberen en weer afgeven. Daarom raden wij aan deze keramiek niet (langdurig) voor vloeistoffen te gebruiken en niet buiten in de vrieskou te laten staan.

Is hoogbranden altijd geschikt voor serviesgoed? BOTZ steengoed en PRO glazuren vanaf ca. 1200° zijn bijna allemaal geschikt voor serviesgoed. Bij hoogbranden is de klei bijna altijd dicht en is het servies geschikt voor alle levensmiddelen. Wie eet- en drinkgerei produceert en verkoopt, is er als fabrikant verantwoordelijk voor dat het gebakken keramiek geschikt is voor levensmiddelen. Als fabrikant van glazuren kunnen wij op verzoek veiligheidsinformatiebladen verstrekken.

Tableware

Can I use BOTZ glazes for tableware? Yes, if you consider the following: We recommend all colours showing the respective pictogram  for use with tableware, these glazes have passed the mandatory acid/alkaline solution tests and thus are suited well for the inner parts of dishes, mugs, etc. Other BOTZ glazes are also non-toxic, but the surface is not entirely smooth and closed. Hence it can be affected e. g. by aggressive cleaning agents or food residue. We recommend cleaning all handmade ceramics by hand.

When is my ceramic ware waterproof? The impermeability of ceramic pieces is actually determined by the clay, i.e. it is supposed to be fired "tight" (= sintered). You can ask for the crucial sinter temperature of each type of clay at your local ceramic dealer or directly at the clay manufacturers. In earthenware firing (1020–1100°C) the sinter temperature is usually not reached, so the clay still absorbs and emits water. Therefore, we recommend not using these ceramic wares with liquids (at least not for too long) and not leaving outside when temperatures are below zero.

Are all high-fired objects suitable for tableware? We recommend almost all BOTZ Stoneware and BOTZ PRO glazes (from 1200°C) for tableware. In high-firing, clays are almost always sintered and hence the dishes are suitable for food. Manufacturers and sellers of ceramic tableware bear the responsibility for the food suitability of the fired items. As a glaze manufacturer we are happy to provide safety data sheets regarding our glazes on request.

Verwerking

BOTZ vloeibare glazuren zijn verkrijgbaar in blikken van 200 ml en 800 ml, klaar voor gebruik. Ieder glazuur wordt op de juiste consistentie gebracht. Als een glazuur te vast wordt: gewoon een beetje water toevoegen en krachtig roeren.

TOEPASSING: Roer het glazuur krachtig door en breng de eerste glazuurlaag met een kwast aan op de stof- en vetvrije ondergrond. Wanneer het droog is, breng je de tweede laag aan, eventueel een derde laag, afhankelijk van de dikte. Het glazuur zal spoedig vast aanvoelen, d.w.z. dat je het geglazuurde aardewerk kan aanraken.

BRANDEN: Laat het glazuur goed drogen voor het bakken. Voor bijna alle BOTZ vloeibare glazuren is de ideale baktemperatuur 1050°C/hardingsijd 10–20 min. (BOTZ steengoed 1250°C/30 min.) Op deze manier branden de glazuren soepel en worden vele effecten versterkt.

BELANGRIJK:

- Afwijken van de algemene aanwijzingen voor een glazuur worden afzonderlijk op het etiket van het blik vermeld.
- Ventileer de stookruimte goed tijdens het stoken. Ovendampen moeten rechtstreeks in de buitenlucht worden afgevoerd.
- Wij raden af om matte, sterk metaalachtige of craquelé glazuren te gebruiken voor eet- en drinkgerei. Bacteriële besmetting en smaakvermindering kunnen het gevolg zijn.
- Niet eten, drinken of roken tijdens het werk. Handen zorgvuldig wassen na het glazuren. Laat kinderen alleen glazuren onder toezicht en houd glazuren uit de buurt van kinderen.

Processing

BOTZ glazes are available in jars of 200ml and 800ml – ready to use. Every glaze is finely tuned and has its individual consistency. If an opened glaze turns too solid: just add some water and stir well until it feels right again.

APPLICATION: Stir the glaze thoroughly and apply the first coat on clean, dust-free biscuit ware with a brush. Apply a second coat when the first is dry. Depending on your individual application thickness you might apply a third coat. The glaze can soon be touched. Then you can move your glazed piece of pottery to the kiln.

FIRING: For best results allow the glaze to dry for a day. The ideal firing temperature for nearly all BOTZ glazes is about 1050°C (earthenware), 1250°C (stoneware). Soaked for 10–20 min. (stoneware: 30 min.) the glazes become smoother and many effects come out more strongly.

IMPORTANT:

- Specific advice in addition to the general glazing instructions are given on the individual pot label.
- Keep the firing-room well ventilated while firing is in process. The fumes from the kiln should go straight outside.
- We advise not to use matt, strong metallic or craquelling glazes for tableware. They could harbour bacteria or influence the taste of the food or drinks served in them.
- Don't eat, drink or smoke while working with ceramic materials. Wash your hands with care after glazing. Children should only glaze under the supervision. Glazes should be stored out of children's reach.



Roer goed, voeg water toe indien nodig.
Stir well, add water if desired.



Breng 2–3 lagen aan, laat elke laag drogen.
Apply 2–3 times, let each layer dry.



Snel klaar om te hanteren, branden na het drogen.
Soon ready to touch, fire after drying thoroughly.

BOTZ Youtube Kanal

Das Glasur-Einmaleins



@BOTZGmbH



BOTZ Flüssigglasuren

Vloeibare glazuren in het stookbereik 1020°-1060°C,
 ideaal voor hobby, school en kunst.

BOTZ Flüssigglasuren

Brush-on glazes in the firing range 1020°-1060°C,
 perfect for hobby, education and artwork.

Good to know!

BOTZ Transparant (9102,
 9106, 9108) slechts als
 1 dunne laag met een zachte
 kwast aanbrengen, anders
 melkachtig.

Apply only one layer of BOTZ
 Transparent (9102, 9106,
 9108) with a soft brush,
 otherwise it turns milky.





9101 Weiß
Glossy white
* ☕ 1100



9102 Transparent
Glossy transparent
* ☕ 1100 ☺



9103 Lindgrün
Linden green
✕ 1100



9104 Cognac
Cognac
* 🌀 1100



9105 Dunkelbraun
Dark brown
* 🌀 1100



9106 Transparent
High gloss transparent
* ☕ 1100 ☺



9107 Weiß matt
White matt
✕ ☕ 1100



9108 Transparent matt
Transparent matt
✕ 1100

NEU



9492 Kreidegrau
Chalk Grey
✕ 1100 ☕

NEU



9493 Puderrosa
Powder Pink
✕ 1100 ☕

NEU



9494 Mint
Mint
✕ 1100 ☕



9221 Vogelei
Beige fleck
* 1100



9222 Granitbraun
Brown granite
✕ 1100



9224 Aventurin
Aventurine
* 🌊 🌀 ☺



9225 Mittelblau
Bright blue
* 🌊 ☺ 🌀 ☺ 1100



9341 Lehmtraub
Honeycomb
* 1100



9342 Wasserblau
Aqua
* 🌀 🌀 ☺



9343 Flaschengrün
Bottle green
* 🌊 🌀 ☺



9344 Olivgrün
Olive
* 🌊 🌀 ☺



9345 Hollandblau
Dutch blue
* 1100



Good to know!



Neiging tot craquelures

Craquelé glazuren dun (1-2 keer) opbrengen en bij circa 1050°C branden. Na het afkoelen eventuele scheuren met BOTZ Keramiektekeninkt 9090 inkleuren. Voor het verkrijgen van een grof net snel inkleuren, voor een fijner craquelé tot een week wachten.

Tends to crack

Apply crackle glazes in thin layers (1-2 times). Fire at approx. 1050°C. Colour cracks with BOTZ ceramic ink 9090 after cooling. For a coarse net, apply ink at an early stage, for a finer crackle, wait for up to one week.

9890

9353

9898
1280°C

9352

9352
eingefärbt
inked

9890+
9020



9348 Frühlingsgrün
Spring green
* ☕ ☎ 1100



9349 Maisgelb
Bright yellow
* ☕ ☎ 1100



9350 Sommerblau
Summer blue
* ☎ 1100



9351 Craquelé transp.
Clear crackle
* ☎ ☎ ☎ ☎



9352 Craquelé türkis
Turquoise crackle
* ☎ ☎ ☎ ☎



9353 Orientblau
Oriental blue
* ☎ ☎ ☎ 1100



9361 Buttergelb
Butter
* ☕ ☎ 1100



9362 Babyrosa
Baby pink
* ☕ ☎ 1100



9363 Tabakbraun
Tobacco
* ☕ ☎ 1100



9364 Nussbraun
Hazel
* ☕ ☎ 1100



9365 Lederbraun
Leather
* ☕ ☎ 1100



9366 Muscheltürkis
Turquoise
* ☕ ☎ 1100



9367 Brombeerrot
Mulberry
* ☕ ☎ 1100



9368 Fliederblau
Pale Lilac
* ☕ ☎ 1100



9369 Primelrosa
Primula pink
* ☕ ☎ 1100



9370 Babyblau
Baby blue
* ☕ ☎ 1100



9371 Pistaziengrün
Pistachio
* ☕ ☎ 1100



9346 Antikweiß
Antique white
* ☎ ☎ ☎



9372 Schilfgrün
Sedge green
* ☕ ☎ 1100



9373 Jadegrün
Jade
* ☕ ☎ 1100

40% 9379
60% 9106
1050° C



40% 9486
60% 9106
1050° C



40% 9516
60% 9106
1050° C

Veel van onze **BOTZ vloeibare glazuren** kunnen bij een temperatuur van **1050°C** heel goed op kant en klaar biscuit aardewerk worden gebrand. LET OP: Op hoge temperaturen gebakken porselein is minder goed geschikt, omdat de glazuren hierop niet goed blijven zitten en een sterker craquelé effect veroorzaken. Bijzonder geschikt zijn voordelige, op lagere temperatuur gebakken bord en schalen van aardewerk uit detailhandels/home decor winkels. Ook reeds met BOTZ geglazuurde objecten of gekochte tegels uit de bouwmarkt kunnen heel goed opnieuw worden geglazuurd met BOTZ. Hier versmelten de 1050°C-glazuren optimaal met de reeds gebrande glazuur uit hetzelfde temperatuurbereik.

Many of our **BOTZ brush on glazes** can easily be fired to economically purchased earthenware ceramics in the firing range of **1050°C**. CAUTION: high fired chinaware is less suitable as the glazes do not adhere well to it and crackles more strongly. Inexpensive, low fired earthenware plates and bowls from the furniture trade are particularly appropriate. Also objects already glazed with BOTZ or tiles purchased from the DIY market are well-suited for redesigning with BOTZ. Here, the 1050°C glazes melt together with the glaze of the same temperature range already fired.


BOTZ Youtube Kanal
Glasieren auf gekauften Tellern

@BOTZGmbH




9374 Melonenrot
Watermelon
* ☺ ☹ 1100



9375 Französischblau
French blue
* ☺ ☹ 1100



9376 Apfelgrün
Apple green
* ☺ ☹ 1100



9377 Fichtengrün
Fir tree green
* ☺ ☹ 1100



9378 Dschungelgrün
Jungle green
* ☺ ☹ 1100



9379 Kanarigelb
Canary yellow
* ☺ ☹ 1100



9380 Marinablau
Marine blue
* ☺ ☹ 1100



9381 Royalblau
Royal blue
* ☺ ☹ 1100



9420 Graue Feder
Grey Feather
* ☹ 1100



9448 Himmelblau
Sky blue
* ☺ ☹ 1100



9449 Sonnengelb
Sunshine yellow
* ☺ ☹ 1100



9450 Transpüntchen
Transparent speckled
* ☺ ☹ 1100



9454 Petrol
Petrol
* ☹ ☹ 1100



9455 Atlantik
Atlantic
* ☹ ☹ 1100



9456 Granitblau
Granite blue
* ☹ ☹ 1100



9457 Herbstblaubraun
Autumn blues
* ☹ ☹ 1100



9461 Moosgrün
Moss green
* ☹ 1100



9464 Kastanienbraun
Hazel
* ☹ ☹ 1100



9470 Bärenfell
Bear skin
* ☹ ☹ 1100



9472 Casablanca
Casablanca
* ☹ ☹ 1100



9894

9892+
9876



9474 Smaragdglimmer
Emerald glimmer
* 1100



9481 Terra
Terracotta
X 1100



9482 Elfenbein
Ivory
X



9483 Friesischblau
Flemish blue
X 1100



9485 Karottenrot
Carrot
* ☞ ☝ 1100



9475 Tigerauge
Chameleon
* 1100



9486 Kürbisorange
Pumpkin
* ☞ ☝ 1100



9487 Gelb matt
Yellow matt
X 1100



9515 Stiefmütterchen
Pansy
* 1100



9489 Schwarz matt
Black matt
X 1100



9476 Kornblume
Cornflower
* 1100



9479 Zarte Blüte
Tender Blossom
* ☞ ☝ ☝ 1100



9480 Mandarin
Mandarin
* ☞ ☝ 1100



9501 Karneval
Carnival
* ☝ 1100



9502 Konfetti
Confetti
* 1100



9503 Eisblume
Frosty
* 1100



9516

9313

9486

9477

9349



9504 Irischgrün
Irish green
* 1100



9477 Malve
Mauve
* ☕ ⚡ 1100



9506 Blaue Wolke
Blue clouds
* 1100



9507 Efeu
Ivy
* 1100



9508 Weihnachtsstern
Christmas star
* 1100



9509 Polarnacht
Polar night
* 1100



9510 Lavendel
Lavender
* 1100



9516 Lila
Lilac
* ☕ ⚡ 1100



9513 Anemone
Anemone
* 1100





9535

9537



9536



9540



9535 Mairegen
 May rain
 *



9536 Cumulus
 Cumulus
 *



9537 Mistral
 Mistral
 *



9540 Morgentau
 Morning dew
 *



9594 Morgenrot
 Sunrise
 *



9523 Pinienwald
Pinewood
* 1100



9524 Grüne Allee
Green avenue
* 1100



9525 Blütenwiese
Meadow blossom
* 1100



9526 Champagner
Champagne
* 1100



9529 Rosenquarz
Rose crystal
* 1100



9528 Mandelblüte
Almond blossom
*



9518 Pfauenauge
Peacock butterfly
* 1100



9520 Wasserfall
Waterfall
* 1100



9521 Picassoblau
Picasso blue
* 1100



9531 Winterfeld
Winter meadow
* 1100



9517 Heidekraut
Scotch heather
* 1100



9530 Rosa Marmor
Rose marble
* 1100



9532 Ginster
Lemon sorbet
* 1100



9527 Lagune
Lagoon
* 1100



BOTZ Youtube Kanal
Seifenschalen selber machen




@BOTZGmbH



9576 Kupfergold
Copper gold
* ☺ ☺☺



9538 Glanzocker
Glossy ochre
* ☺



9539 Goldaventurin
Gold aventurine
* ☺



9533 Eisenstein
Ironstone
* ☺



9541 Goldglasur
Glossy gold
* ☺☺ ☺ 1040



9543 Spiegelglasur
Mirror glaze
* ☺ 1100



9544 Barock
Baroque
* 1100



9545 Gloria
Gloria
* 1100



9580 Silberschwarz
Silver black
* 1100



9575 Schwarzgold
Black gold
* ☺ ☺☺



9545

9544

9545

9544

9157



9563 Nachtblau
Midnight blue
* ☺ 1100



9564 Violett
Violet
*



9569 Sternenhimmel
Starry sky
* ☺☺ ☺☺ 1100



9542 Blaueffekt
Blue effect
* ☺



9577 Reptil
Reptile
* ☺☺ ☺☺ 1100



9568 Blaugrün gespr.
Blue green speckle
* ☺☺ ☺☺ ☺☺ 1100



9571 Steinbraun gespr.
Speckled stone brown

* 1100



9558 Kiesel
Pebble

* 1100



9578 Vanille
Vanilla

*



9565 Kristalltürkis
Crystal turquoise

* ∞ ∞



9579 Blauschwarz
Blue black

* ∞ 1100

Good to know!

1040
~~~~~

**Kan alleen worden gestookt bij temperaturen tot 1040°C.**

Kleuren met dit symbool zijn temperatuurgevoelig en kunnen b.v. beter onderin de oven worden geplaatst.

**Can only be fired at max. 1040°C**

Colours bearing this icon are very sensitive to firing temperature, so can e. g. be placed on the lower kiln shelf.



9577



9544



9576



9541

**GOLD!**

Voor mooi glanzend goud: 2-3 keer opbrengen, vrijstaand in de oven plaatsen, niet hoger dan 1040°C bakken, pendelen: slechts 5 minuten! ATTENTIE: Voeg indien mogelijk zuurstof toe!

For a shiny bright Gold: apply 2-3 coats, set the kiln loosely, do not fire at temperatures exceeding 1040°C, soak 5 min. only! ATTENTION: Add oxygen, if possible!





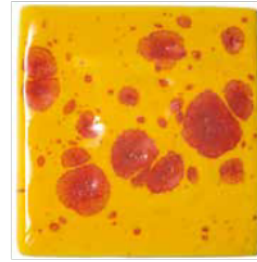
**9582 Krokodil**  
Crocodile  
\* 1100



**9589 Schwarz**  
Black  
\* 1100



**9590 Mauritius**  
Mauritius  
\* 1040



**9592 Sommeraster**  
Summer aster  
\* 1100



**9593 Winterzauber**  
Winter magic  
\* 1100



**9595 Waldwiese**  
Forest meadow  
\* 1100



**9596 Sonnenfeuer**  
Blazing yellow  
\* 1100



**9597 Flammengrün**  
Snake green  
\* 1100



**9561 Rosa**  
Pink  
\* 1100



**9562 Aubergine**  
Aubergine  
\* 1100



**9559 Kirschtrot**  
Cherry red  
\* 1100



**9601 Signalrot**  
Signal red  
\* 1040



**9602 Feuerrot**  
Fire red  
\* 1040



**9603 Rosenrot**  
Rose red  
\* 1040



**9604 Orange**  
Orange  
\* 1040



**9605 Rot gepunktet**  
Speckled red  
\*



**9606 Lava**  
Lava  
\* 1040



**9607 Koralle**  
Coral red  
\* 1040



**9608 Harlekin**  
Harlequin  
\*



**9609 Tropenfeuer**  
Tropical  
\* 1100



**9611 Lackrot**  
Pillar box red  
\* 1100



**9612 Rot matt**  
Red matt  
\* 1100

Let op voor de rode tinten  
9601-9604:

- dik aanbrengen
- niet stoken boven 1040°C!

Voor 9606, 9607, 9596  
en 9597:

- Zuurstof toevoegen bij het bakken
- losjes in de oven gezet!

Please note for the red  
colours 9601-9604:

- apply thickly
- fire at max. 1040°C!

For 9606, 9607, 9596  
and 9597:

- add oxygen
- set kiln loosely!





Keramik  
macht  
Freunde

Jook



Geïnspireerd door de natuur zoekt Jook nieuwe wegen in de keramiek. Als autodidakta experimenteert ze veel met verschillende kleisoorten, texturen en baktemperaturen. Geheel intuïtief ontstaat bij haar buitengewone keramiek waarmee ze zich professioneel op social media presenteert.

Inspired by nature, Jook likes to think "out of the box" and to experiment with different types of clay, textures and firing temperatures. Being a ceramic autodidact she loves working intuitively and presents herself skilfully in social media.

 @itsajook



Bine  
Brändle

Dit creatieve multitalent uit Ulm, Duitsland, is auteur van diverse DIY-boeken en zij geeft leuke handwerktips op sociale media. Ze is vooral enthousiast over het kleurenspeel in BOTZ glazuren.

The creative multi-talent from Ulm/Germany provides incredible inspiration as author of DIY books and in social media - and she just loves the diverse play of colours with BOTZ ceramic glazes.

[www.bine-braendle.de](http://www.bine-braendle.de)





## BOTZ Glimmer

Vloeibare Glimmer glazuren voor het stookbereik 900°-1060°C, kunnen ook op de onderkant van het voorwerp worden aangebracht en zonder triangel direct op de ovenplaat worden geplaatst. Kunnen met elkaar gemengd worden.

## BOTZ Glimmer

Brush-on glazes in firing range 900°-1060°C, can be glazed all around and placed on the kiln shelf without spacers. Can be mixed with one another.



9140

9155

9156

9157

9155

### *Good to know!*

Na 2-3 keer aanbrengen en goed drogen kan het glimmer met een licht vochtige doek met ronddraaiende bewegingen worden afgeveegd.

After applying 2-3 layers and drying we recommend carefully wiping free the glimmer parts (going in circular motions) with a slightly damp cloth.



**9131 Weiß Glimmer**  
White



**9132 Sand Glimmer**  
Sand



**9134 Gelb Glimmer**  
Gold



**9135 Türkis Glimmer**  
Turquoise



**9136 Bleu Glimmer**  
Light blue



**9137 Meer Glimmer**  
Mid blue



**9139 Schwarz Glimmer**  
Black



**9140 Grau Glimmer**  
Grey



**9141 Blatt Glimmer**  
Light green



**9142 Tannen Glimmer**  
Dark green



**9143 Braun Glimmer**  
Dark brown



**9155 Zauberweiß**  
Magic white  
1100



**9156 Zaubergrau**  
Magic grey  
1100



**9157 Zauberschwarz**  
Magic black  
1100



**9645 Rot Glimmer**  
Coral



**9646 Zauberrot**  
Magic red  
1100





## BOTZ Engobes

Vloeibare gekleurde klei in het baktraject 900°-1100°C, in 200ml/800ml en in de schilderset BOTZ 9040 met 6x50ml flacons.

## BOTZ Engobes

Liquid clay in clear and brilliant colours, 900°-1100°C, available in pots of 200ml/800ml as well as Engobe Painting Set 9040 (incl. 6 x 50ml painting bottles).

### *Good to know!*

BOTZ Engobe wordt aangebracht op leerharde, gedroogde of biscuit gebakken klei. Voor een mat, aardachtig oppervlak kunt u de engobe ongeglazuurd laten (op de tegel links). Met BOTZ Transparant (9106) geglazuurd, worden de kleuren bij het stoken bij temperaturen van 1050°C intensiever en glanzend (op de tegel rechts). Engobes kunnen onderling worden gemengd om een eigen kleurpalet samen te stellen.

BOTZ Engobes can be applied to leather-hard or biscuit fired clay. For an earthy matt surface, you can leave the engobe unglazed after biscuit firing (see left of sample tiles). Glaze over with BOTZ Transparent (9106) and fire at 1050°C for a more intense/glossy appearance (right of tiles). Can be mixed with each other to create your own colours.





**9041 Weiß**  
White



**9042 Hellgelb**  
Yellow



**9043 Ockergelb**  
Gold ochre



**9044 Türkis**  
Turquoise



**9045 Hellblau**  
Light blue



**9046 Mittelblau**  
Bright blue



**9047 Dunkelblau**  
Dark blue



**9048 Schwarz**  
Black



**9049 Grau**  
Grey



**9050 Hellgrün**  
Bright green



**9051 Dunkelgrün**  
Dark green



**9052 Dunkelbraun**  
Dark brown



**9053 Hellbraun**  
Light brown



**9054 Rot**  
Pink



**9060 Orange**  
Orange



**9061 Dunkelrot**  
Red

Engobes zijn gunstig geprijsd en ze zijn heel gemakkelijk te gebruiken op schollen en thuis.

Engobes are very affordable and totally uncomplicated to use in an educational setting and leisure time.





## BOTZ Unidekor

Vloeibare decoratieve kleuren in het stooktraject 1000°-1250°C in 30ml/200ml en 6x30ml in de set 4300 (4003, 4005, 4015 verliezen kleur vanaf 1100°C).

## BOTZ Unidekor

Liquid underglaze or decorating colours, 1000°-1250°C, available in pots of 30ml and 200ml and in the Set 4300. (4003, 4005, 4015 lose colour from 1100°C upwards).



### Porseleinschilderwerk

Bij het decoreren van porselein het Unidekor niet te dun aanbrengen en stoken op 1200°C; Dun geglaazuurd met 9106 Transparant kan deze gestookt worden op 1080°C.

### Porcelain painting

When decorating porcelain apply enough colour. Fire at min. 1200°C. Alternatively apply a thin coat of 9106 Transparent and fire at 1080°C.



### Majolicatechniek

Met een penseel BOTZ Unidekor op het droge glazuur opbrengen. Zie ook: BOTZ 9108 Transparent matt / glaze+paint techniek, p. 26.

### Majolica technique

Apply BOTZ Unidekor to the dry glaze using a decoration brush (here BOTZ 9108 Transparent matt). See also glaze+paint technique on p. 26.



### Onderglazuurtechniek

Niet geglaazuurde keramiek of biscuittegels kunnen heel mooi worden gedecoreerd. Schilder hiervoor licht verdunde kleuren aquarel-achtig op en breng hierover eventueel andere kleur aan. Na het drogen Transparent zeer dun met een zachte kwast opbrengen en bij 1050°C bakken.

### Under-glaze technique

BOTZ Unidekor is ideal for the decoration of biscuit fired unglazed pottery or biscuit tiles. Apply the slightly diluted colours like waterpaint. Possibly create a few colour highlights on top. When the colour is dry, apply a thin layer of Transparent with a soft brush. Fire at 1050°C.



### Relief

Unidekor kunt u goed gebruiken ter vervanging van het voor de gezondheid gevaarlijke bruinsteen. Gewoon aanbrengen en het oppervlak met een licht vochtige doek afvegen.

### Relief

Unidekor is a great substitute for manganese dioxide which is hazardous to health. Simply apply and then wipe the upper surface with a slightly damp cloth.



**4001 Dottergelb**  
Egg yellow



**4002 Kobaltblau**  
Cobalt blue



**4003 Weinrot**  
Wine



**4004 Schwarz**  
Black



**4005 Chromgrün**  
Chrome green



**4006 Türkis**  
Turquoise



**4007 Rosenholz**  
Rosewood



**4008 Neutralgrau**  
Soft grey



**4009 Weiß**  
White



**4010 Palisander**  
Chestnut



**4011 Basaltgrau**  
Grey



**4012 Capriblau**  
Capri blue



**4013 Flieder**  
Lilac



**4014 Pflaumenblau**  
Plum



**4015 Farngrün**  
Fern green



**4016 Birkengrün**  
Lime green



**4017 Sonnengelb**  
Sun yellow



**4018 Lachs**  
Salmon



**4019 Whiskeybraun**  
Whiskey



**4020 Mokka**  
Mocha



**4021 Blaugrün**  
Blue green



**4042 Orange**  
Orange



**4043 Hellrot**  
Sunset red



**4044 Dunkelrot**  
Strong red



**4300 Farbsortiment**  
6 x 30ml  
(4002/-04/-05/-09/-17/-43)

**NIET GIFTIG**  
**NON-TOXIC**



## glaze + paint



### Step 1

Wit, transparant of ook gekleurd glazuur, zoals 9101, 9107, 9108, 9487-9494, op gekocht of zelfgemaakt reeds gebakken aardewerk aanbrengen en laten drogen. (9102 is niet geschikt!)

Glaze purchased or homemade biscuit ware with white or coloured glaze such as 9101, 9107, 9108 or 9487-9494 and let it dry thoroughly. (9102 doesn't work out well/ not recommendable!)

### Step 4

BOTZ Unidekor is voor het branden mat en heeft een minder intensieve uitstraling. Stoken in overeenstemming met de aangegeven stooktemperatuur van het basisglazuur.

BOTZ Unidekor are matt before firing and less bright. Firing according to the indicated firing range of the basic glaze used in step 1.

Bord door Darya Nikolaicheva  
plate by Darya Nikolaicheva



### Step 2

Op het droge, veegvast glazuur met een potlood het motief eventueel voortekenen. Wees niet bang, de tekening verdwijnt bij het stoken.

Sketch out the subject with a pencil on the touch-dry glaze. Don't worry, the sketch will disappear during firing.



### Step 3

Met een penseel BOTZ Unidekor op het droge glazuur opbrengen.

Apply BOTZ Unidekor to the dry glaze using a decoration brush.





Keramik  
macht  
Freunde

Ernesta



Heldere kleuren, lijnen, punten of versieringen – dat bepaalt het keramische werk van Ernesta ceramics uit Litouwen. Ze houdt van „haar” spel met kleuren, texturen en vormen. Ernesta zegt: „De ontdekking van klei is een van de beste dingen in mijn leven...”

Bright colors, lines, dots, ornaments – that determines Ernesta’s ceramic arts from Lithuania. She just loves her game of colours, textures and shapes. In Ernesta’s words she admits: „Discovering clay was one of the best things that happened in my life...”

 @ernesta.ceramics

Louise Daneels



Er is bijna niets dat Louise niet bedrieglijk echt kan maken van klei en glazuur: met humor, deskundigheid en in haar eigen kleuren laat zij ons de alledaagse wereld in een nieuw daglicht zien.

There’s hardly anything that Louise from Belgium is not able to create a perfect copy of – made of clay and glaze. With good humour, ceramic expertise and good choice of colours, she enables us to get a new perspective on everyday items.

 @louisedaneels





## BOTZ Steengoed

Vloeibare steengoed glazuren van de hoogste oppervlaktekwaliteit in het baktraject 1220°-1280°C, ideaal voor eet- en drinkgerei.

## BOTZ Stoneware

Liquid stoneware glazes with excellent surface quality, 1220°-1280°C - just perfect to create tableware items.



9867  
 op zwarte klei,  
 z. T. freigewischt  
 on black clay, wiped free  
 in parts



9876 Weiß glänzend  
 White  
 \* ☺



9887 Cremeweiß  
 Crème  
 \* ☺ ☹



9893 Graubasalt  
 Basalt grey  
 \* ☺



9878 Craquelé  
 Clear crackle  
 \* ☹ ☹ ☹



9871 Rapsgelb  
 Bright yellow  
 \* ☺



9872 Orange  
 Orange  
 \* ☺



9890 Türkisgranit  
 Turquoise granite  
 \* ☺



9868 Gletscher  
 Glacier  
 \* ☹ ☹ ☹



9897 Lilaeffekt  
 Lilac speckle  
 \* ☹



**9898 Eiskristall**  
Ice crystal  
\* ☺



**9870 Transparent**  
Transparent  
\* ☺



NEU

**9866 Strandgut**  
Driftwood  
☹ ☺



**9886 Creme gesprenkelt**  
Speckle cream  
\* ☺



**9894 Beigegranit**  
Beige granite  
\* ☺



**9895 Sandgranit**  
Sand granite  
\* ☺



**9899 Travertin**  
Travertin  
\* ☺



**9896 Ockergranit**  
Ochre granite  
\* ☺



**9884 Wieselbraun**  
Weasle brown  
\* ☺



**9885 Temmoku braun**  
Temmoku  
\* ☺



**9873 Zinnoberrot**  
Vermilion  
\* ☺



**9891 Grüngranit**  
Green granite  
\*



**9875 Kaktusgrün**  
Cactus  
\* ☺



NEU

**9867 Patina**  
Patina  
☹ ☺



NEU

**9869 Bergsee**  
Mountain Lake  
\* ☹ ☺



**9882 Blaugraueffekt**  
Blue grey speckle  
\* ☺



**9883 Schwarzblau-effekt**  
Black blue speckle  
\* ☺



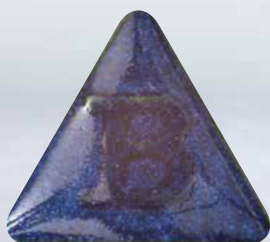
**9879 Hellblau-effekt**  
Bright blue effect  
\* ☺



**9880 Pazifik**  
Pacific  
\* ☺



**9889 Indigo**  
Indigo  
\* ☺



**9881 Tiefblau**  
Deep blue  
\* ☺



**9874 Ultramarin**  
Ultra marine  
\* ☺



**9892 Salamander**  
Salamander  
\* ☺



**9888 Granitschwarz**  
Black granite  
\* ☺



**9877 Schwarz glänzend**  
Black  
\* ☺



### Vorstbestendig?

Klei en glazuur zijn vorstbestendig in het stookbereik 1220-1280°C! Dankzij de hoge baktemperatuur is steengoedkeramiek dicht en kan het dus geen water absorberen.

### Frost-proof?

Clay and glaze in firing range 1220°-1280°C are safe to use outdoors even when it is below zero degrees. Thanks to the high firing, stoneware ceramics don't absorb any water.



*Good to know!*



#### Aanbevolen voor servies

BOTZ Steengoed is bestand tegen chemische en mechanische aantasting en is daarom bij uitstek geschikt voor eet- en drinkgerei.

#### Recommended for tableware

BOTZ Stoneware surfaces are very hard and resistant to chemical and physical stress and thus best suitable for tableware.

25% 9877  
75% 9876

25% 9873  
75% 9876

25% 9874  
75% 9876

25% 9871  
75% 9876

25% 9875  
75% 9876

### *Good to know!*

BOTZ Steengood laat zich uitstekend mengen en combineren! Wissel eens tinten af door toevoeging van b.v. 9876 Weiß of 9871 Rapsgelb.

BOTZ Steinzeug can be mixed and combined marvellously! Vary the colour shade by adding, for example, 9876 Weiß or 9871 Rapsgelb.



## **BOTZ PLUS 9020**

Een toevoeging dat de effecten van steengoedglazuren versterkt, maar ook puur kan worden gebruikt in het baktraject van 1050°-1280°C.

## **BOTZ PLUS 9020**

It is an additive, which increases effects of stoneware glazes, but also generates very special surfaces when used purely at 1050°-1280°C.



### **Effekt versterkend | Effect Increaser**

Het verhoogt de effecten van de steengoedglazuren (hiervoor wordt het op de ongebakken glazuurlaag opgebracht en bij ca. 1250°C gebakken).

Applied onto an unfired stoneware glaze once it amplifies the effects of the stoneware glaze (fired on 1250°C).



### **Kristalglazuur | Crystal Glaze**

Geeft kristallijne effecten als het dik en onvermengd wordt aangebracht en op 1250°C wordt gestookt. (Let op, kan druipen!)

Beautiful crystalline effects when purely and thickly applied, firing at 1250°C. ATTENTION: tends to run!



### **Craqueléglazuur | Crackle Glaze**

Geeft een fraaie Craquelé-glazuur, wanneer het puur op steengoedklei wordt opgebracht en gebakken bij ca. 1050°C

Applied 2-3 times on stoneware clay and fired at 1050°C it gets a beautifully crackled surface with a very gentle silky touch. Ink the cracks after firing with BOTZ 9090.



9890 + 9020



9898 + 5% SPS  
+ 9020

9874 + 9020



## Good to know!

BOTZ PLUS onregelmatig opgebracht levert aantrekkelijke gradiënten op, maar: Glazuur kan druipen, breng het daarom niet op het onderste deel van het voorwerp aan.

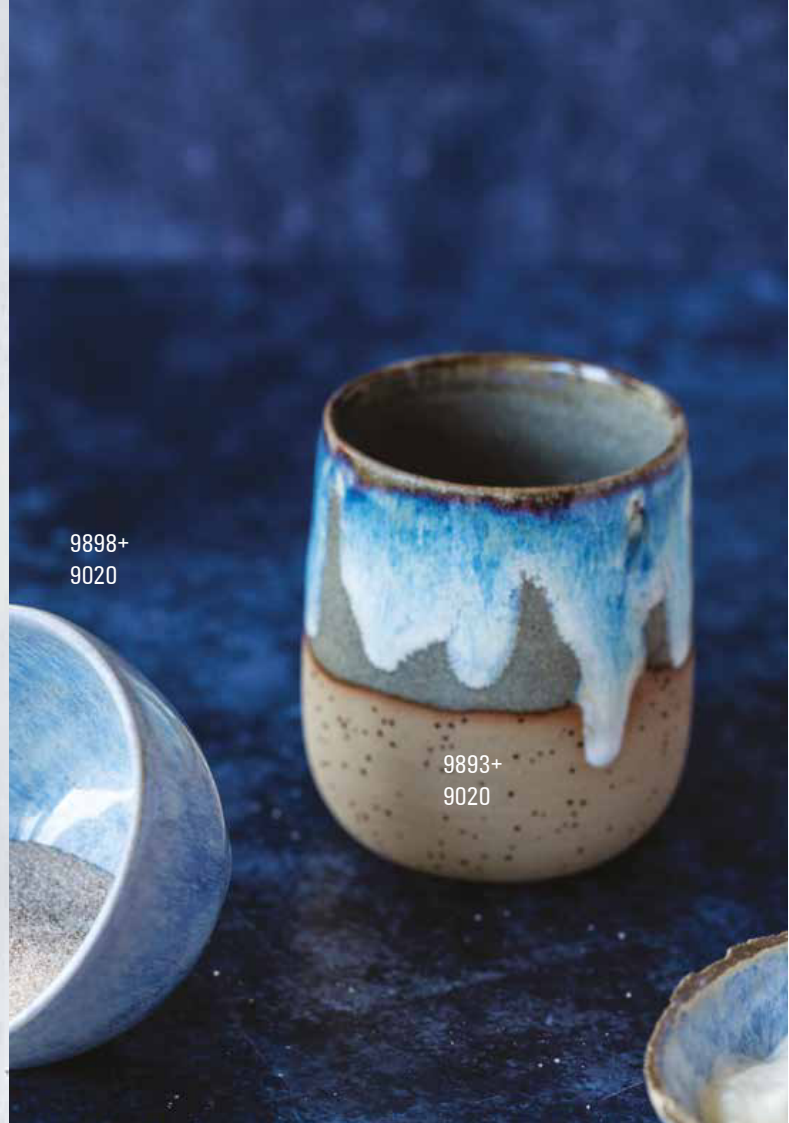
If applied unevenly BOTZ PLUS shows very appealing running effects, but: the glaze might run off, thus avoid applying PLUS on the object's lower third.



9020 pur (1250°C)



9898 + 9020



9898+  
9020

9893+  
9020





**BOTZ PRO**

Glazuren in een breed bakbereik 1020°-1280°C, dus geschikt voor aardewerk en steengoed, ideaal voor eet- en drinkgerei.

**BOTZ PRO**

Glazes in the broad firing range 1020°-1280°C, hence suitable for earthenware and stoneware alike, perfect for creating tableware.

**1 GLAZE. 3 OPTIONS.**

9303  
1050°C



9303  
1150°C



9303  
1250°C



9305  
1245°C

9305  
1245°C

9315  
1250°C

9305  
1245°C

**B**

GESTOOKT OP  
1150°C

FIRED AT 1150°C



**9301 Opalweiß**  
Opal White  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9300 Transparent**  
Transparent  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9303 Citringelb**  
Citrine Yellow  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9308 Carneogelb**  
Carnelian Yellow  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9621 Feueropal**  
Fire Opal  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9307 Perlrosa**  
Pearl Pink  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9620 Rubinrot**  
Ruby Red  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9622 Amethyst**  
Amethyst  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9309 Heliodor**  
Heliodor  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9304 Seladongrün**  
Celadon Green  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9310 Malachit**  
Malachite  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9306 Saphirblau**  
Sapphire Blue  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9305 Aquamarin**  
Aquamarine  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9311 Topasblau**  
Topaz Blue  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9302 Achatgrau**  
Agate Grey  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9312 Onyxschwarz**  
Onyx Black  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9313 Pyrit Weiß**  
Pyrite White  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9314 Rauchquarz**  
Smoky Quartz  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9315 Larimar**  
Larimar  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌



**9316 Morganit**  
Morganite  
\* ♪ ☕ 🌀 🔌





9308


**PRO 1050°C**

In het stookbereik vanaf 1020°C worden de kleuren van BOTZ PRO prachtig vol van kleur en zo goed als dekkend. 2 tot 3 drie keer opbrengen wordt aanbevolen.

In the earthenware range from 1020°C, the colours of BOTZ PRO become wonderfully colourful and almost opaque. Recommendation: apply 2-3 layers.



9301


**PRO 1150°C**

Sommige laag sinterende kleisoorten worden rond 1150°C gebakken. Het PRO-kleurenpalet behoudt hier zijn kleur en ontwikkelt een halftransparant oppervlak. 2 keer opbrengen word aangeraden.

Some early sintering clay needs to be fired at around 1150°C. The BOTZ PRO colour choice keeps the colour intensity in this range, though develops a semi-transparent surface quality. Recommendation: apply 2 layers.



9305


**PRO 1250°C**

Bij hoge stook (1250°C) verbinden zich de kleuren optimaal met de scherven en geven een prachtig glazig, halftransparant oppervlak met intensieve pasteltonen, zeer mooi ook op porselein. 2 keer opdragen wordt aangeraden. **Opgelet:** kan uitlopen indien te dik wordt opgebracht.

In high-fire range the colours connect perfectly with the clay and show a great glassy, semi-transparent surface quality with intensive pastel shades. Recommendation: apply 2 layers. Works greatly also with porcelain at 1250°C. **Attention:** tends to run when applied too thick.

*Good to know!*



**Semi-transparant**

Bij half transparante glazuren blijft de kleur van de klei zichtbaar hoewel ook de glazuur kleur behoudt.

**Semi-transparent**

Semi-transparent glazes allow coloured clay to shine through and in addition show a beautiful colour brilliance of their own.

9316  
1250°C

9316 (1250°C)  
auf dunklem Ton  
on dark clay





9312



9311

9312



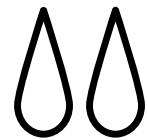
9311

9308



9308

*Good to know!*



### Neiging tot lopen

De druppels geven aan dat de glazuur kan 'lopen' dit gebeurt specifiek bij hoge stook en bij dik aangebrachte glazuur.

### Tends to run strongly

These droplets remind you that the glaze – particularly with high firing and thickly applied – may run strongly.



Keramik  
macht  
Freunde

9301

9313



Katharina  
Pasternak

Katharina is een expert op het gebied van interieurvoormgeving. Ze is autodidact in keramiek en geeft goede tips in blogs, boeken en online cursussen.

As an expert in creating a beautiful home and as a self-taught ceramist, Katharina shares her experiences and tips in blogs, books and (online) workshops.

[www.leelahloves.de](http://www.leelahloves.de)

Calder van  
Andel



De creatieve Nederlander houdt van kleurrijk serviesgoed en post zijn keramische ideeën al sinds schooltijd op sociale media.

This inspirational Dutchman just loves colourful tableware. He started posting his ceramic ideas and works through social media as a schoolboy creating a huge social community.

 @calders\_ceramics

9304

9306

9310

9311





**RAKU!**

Voor deze boeiende keramische techniek tussen vuur en water kunt u enkele BOTZ glazuren uit het 1050°C programma uitstekend gebruiken. Breng het glazuur niet te dik op (maar 1-2 keer) en stook deze in de Raku-oven tot ca. 1020°C. Haal het voorwerp met behulp van de Rakutang gloeiend uit de oven en laat het aan de lucht afkoelen, totdat het „rinkelt“ en scheuren ontstaan. Daarna in zaagsel reduceren en met water afspoelen. De craquelé vorming kan worden bevorderd doordat het oppervlak van de klei, onder het glazuur, heel glad is.

**RAKU!**

For this exciting technique between fire and water, some of the BOTZ glazes from the 1050°C range are excellent choices. Apply only thinly (1-2 layers) and fire it in the Raku kiln to approx. 1020°C. Remove from the kiln with the Raku tongs, let the piece cool down at air temperature until it "clatters" and cracks form. Then reduce in sawdust and wash off with water. You can support the crackle formation by blowing at the glaze and/or by promoting a smooth clay surface.

*Good to know!*

**RAKU geschikt**

Glazuren met dit keurmerk kunnen worden gebruikt voor raku: Kleur en oppervlak kunnen echter veranderen!

**RAKU suitable**

Glazes showing this icon can be used for RAKU firing. However the colour and surface might change!



# Raku Sisters



Vrienden Tim en Aline verdiepen zich in de archaïsche raku-techniek en delen hun kennis vakkundig op blogs en sociale media.

Long-time friends Tim and Aline have mastered the archaic Raku technique and are happy to share their knowledge competently in blogs and in social media.

 @rakusisters

Fotos: Dominik Germann

9576

## Bücher Books



### Gestalten mit Ton

Petra Knebel, hardcover, 224 S.  
Haupt Verlag AG. ISBN 978-3-258-60193-9  
(B x L): 24 x 26.6 cm



### Schmuck aus Keramik

Helena Arendt  
hardcover, 288 S.  
Haupt Verlag  
ISBN 978-3-258-60116-8  
(B x L): 23 x 26 cm

### Natürlich Töpfern

Erika Post, softcover  
80 S., Rockelmedia Verlag  
ISBN 978-3-9820966-0-5  
(B x L): 19 x 26 cm







**BOTZ smeltpunt verlager 9800** kan aan BOTZ steengoed-glazuren toegevoegd worden, om het smeltpunt tot max. 1120°C te verlagen:

- Aangepaste hoeveelheid voor reductie tot 1150°C: voeg 3 theelepels (= 10 %) smeltpunt verlager toe aan 200 ml glazuur (voor 9870, 9873, 9898, 9899 slechts 1,5 theelepel (= 5 %)).
- Goed roeren en 2-3 keer aanbrengen zoals gebruikelijk; stoken bij ca. 1150°C/ 30 minuten pendelen.
- Opgelet: De smeltpuntverlager veroorzaakt kleurafwijkingen in de glazuren (zie illustratie).
- Hoge oppervlaktekwaliteit, 1x stoken is mogelijk.

**BOTZ Melting Point Reducer 9800** can be added to BOTZ Steingeug glazes in order to reduce the melting point to max. 1120°C:

- Mixing rule for reduction to 1150°C: Add 3 tsp (=10%) to 200ml of stoneware glaze (with 9866-9870, 9873, 9878, 9898, 9899 only 1.5 tsp (=5%))
- Stir well, apply 2-3 layers as usual and fire at approx. 1150°C / 30 min. soak.
- ATTENTION: Using the melting point reducer causes slight colour deviations.
- High surface quality, single firing is possible.

## BOTZ TRENNMITTEL®



**BOTZ Scheidingsmiddel** wordt op de ovenplaten gesmeerd om deze voor druipend glazuur te beschermen.

- Eenvoudig 2-3 keer aanbrengen en biscuit stoken.
- Indien de plaat na gebruik verontreinigd is dan kunt u met een schraper het scheidingsmiddel verwijderen en een nieuwe laag op de ovenplaat aanbrengen.

**BOTZ Batt Wash 9010** needs to be applied onto the kiln batt in order to protect the batt against possible droplets of running glazes.

- Simply apply 2-3 times and fire it in biscuit firing first.
- If the batt wash is spoiled after use, the protective layer can easily be repaired locally or be removed e. g. with a spatula and then renewed.

5022  
Inlegdeksel  
inner lid  
200 ml



9000  
Roerstaafje | stirrer



5028  
Deckel 800 ml  
lid 800 ml  
2 Stk./pc.



**BOTZ** Einlegedeckel  
inner lid



Keramischeerde | Biotek | kerfite | Spitz Punkt  
Made in Germany

5028  
Inlegdeksel  
inner lid  
800 ml



5030  
Schort | Apron  
65% Polyester  
35% Cotton



9527  
op rode/witte klei  
on red/white clay



9090  
Keramik-Tusche  
Ceramic Ink



9020 pur (1050°C)  
rechts ingekleurd met 9090  
inked with 9090 (right)



9000 9002 9001 9003 9005 9006 9007 9008 9009



Keramik  
macht  
Freunde

Samen pottenbakken is leuk: doe mee aan een workshop in het BOTZ Haus!

Doing ceramics together makes you happy: Visit us and be part of our workshops!

[www.botz-glasuren.de/workshops](http://www.botz-glasuren.de/workshops)

Hier ontwikkelen Beate en Elena nieuwe ideeën voor onze social media accounts.

Beate and Elena are constantly developing new ideas to share on our social media accounts.

 @botzglazes

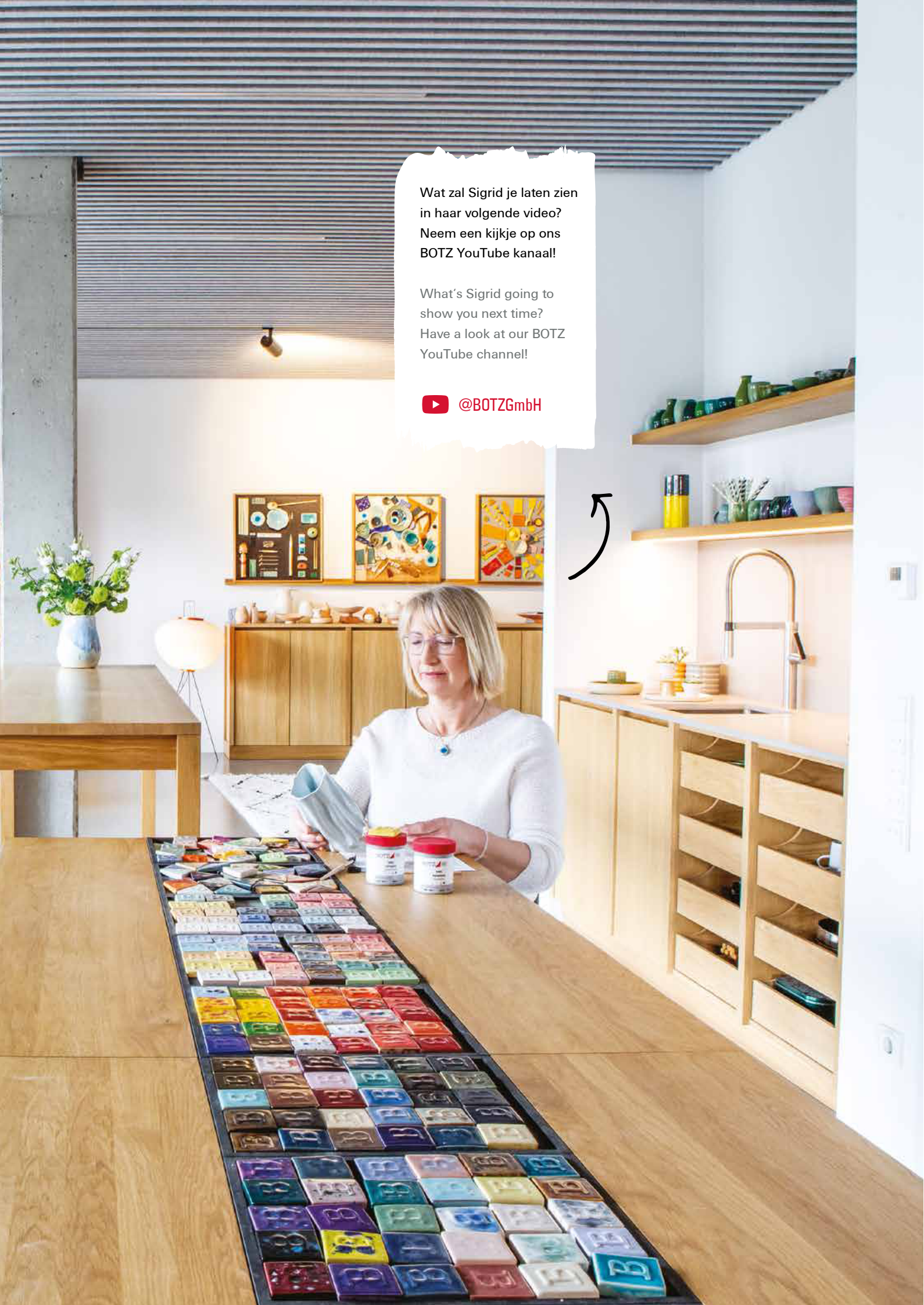
 @BOTZGlasuren



Wat zal Sigrid je laten zien  
in haar volgende video?  
Neem een kijkje op ons  
BOTZ YouTube kanaal!

What's Sigrid going to  
show you next time?  
Have a look at our BOTZ  
YouTube channel!

 @BOTZGmbH





## DE KLEIAFSCHEIDER: TA 103

**Kleislibseparatie container TA 103** – het origineel – werd ontwikkeld door BOTZ in het Duitse Münster als een ideale kleinschalige waterzuiveringsinstallatie voor alle werkruimtes, waar met klei wordt gewerkt alsmede voor pottenbakkerijen.

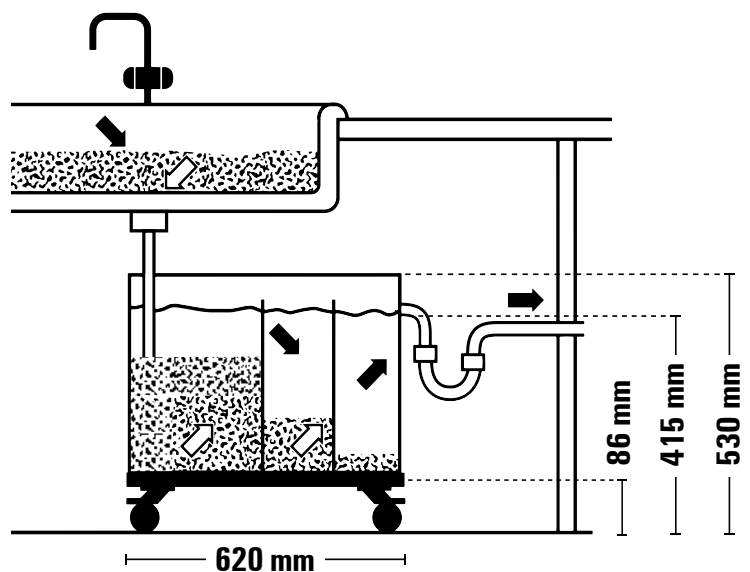
Kleiafval dat in de spoelbak wordt gegooid blijft „plakken” aan de wanden van de leidingen en verstopt op den duur de riolering van het huis. Met behulp van de TA 103 kunt u op een efficiënte manier verstopping van de leidingen voorkomen, want restanten van klei en glazuur zetten zich af in de zuiveringskamers, de leidingen blijven vrij. Restanten van klei en glazuur mogen niet in het afvalwater geraken omdat daardoor het water wordt verontreinigd. Met behulp van de BOTZ TA 103 kunt u een bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu, omdat zich daarmee de verontreiniging laat beperken tot minder dan 10 ml per liter. Deze hoeveelheid wordt als ongevaarlijk gezien. De TA beantwoordt aan de normen van de Abwassertechnische Vereinigung (afvalwatertechnische vereniging). De TA laat zich zonder problemen installeren en reinigen. Met de bijgeleverde flexibele toevoerbuise en de sifon kunt u de TA makkelijk aansluiten onder uw wastafel. Voor het reinigen laat zich de TA zonder moeite verplaatsen op een rolwagen. Verzamelde restanten van klei en glazuur kunnen op die manier deskundig worden verwijderd en afgevoerd.



## THE SETTLING-TANK: TA 103

**The settling-tank TA 103** – the original – was developed by BOTZ in Münster as the ideal miniature waste-water-purification system for all pottery and sculpting studios. Clay residue that is discarded into the sink can build up on the insides of the waste pipes and eventually block the drains. The TA 103 is a helpful tool for this:

- Effective **against blocked pipes**: clay and glaze residue settles in the settling tubs, leaving the pipes free.
- **No pollution of water reserves** with dirty waste water: residual impurities <10ml / litre.
- According to federal regulations in Germany.
- **Easy to set up and clean**: using the flexible flow-in pipe and siphon (included) just install under your sink unit.
- Wheel away for cleaning: the cart facilitates the adequate disposal of accumulated clay and glaze residue.



## Index

## Page

## BOTZ Flüssigglasuren

|                           |    |
|---------------------------|----|
| 9513 Anemone              | 13 |
| 9346 Antikweiß            | 9  |
| 9376 Apfelgrün            | 11 |
| 9455 Atlantik             | 11 |
| 9562 Aubergine            | 18 |
| 9224 Aventurin            | 7  |
| 9370 Babyblau             | 9  |
| 9362 Babyrosa             | 9  |
| 9470 Bärenfell            | 11 |
| 9544 Barock               | 16 |
| 9506 Blaue Wolke          | 13 |
| 9542 Blauflekt            | 16 |
| 9568 Blau-Grün gespr.     | 16 |
| 9579 Blauschwarz          | 17 |
| 9525 Blütenwiese          | 15 |
| 9367 Brombeerrot          | 9  |
| 9361 Buttergelb           | 9  |
| 9472 Casablanca           | 11 |
| 9526 Champagner           | 15 |
| 9104 Cognac               | 7  |
| 9352 Craquelé türkis      | 9  |
| 9351 Craquelé transp.     | 9  |
| 9536 Cumulus              | 14 |
| 9378 Dschungelgrün        | 11 |
| 9105 Dunkelbraun          | 7  |
| 9507 Efeu                 | 13 |
| 9503 Eisblume             | 12 |
| 9533 Eisenstein           | 16 |
| 9482 Elfenbein            | 12 |
| 9602 Feuerrot             | 18 |
| 9377 Fichtengrün          | 11 |
| 9597 Flammengrün          | 18 |
| 9343 Flaschengrün         | 7  |
| 9368 Fliederblau          | 9  |
| 9375 Französischblau      | 11 |
| 9483 Friesischblau        | 12 |
| 9348 Frühlinggrün         | 9  |
| 9487 Gelb matt            | 12 |
| 9532 Ginster              | 15 |
| 9538 Glanzocker           | 16 |
| 9545 Gloria               | 16 |
| 9539 Goldaventurin        | 16 |
| 9541 Goldglasur           | 16 |
| 9456 Granitblau           | 11 |
| 9222 Granitbraun          | 7  |
| 9420 Graue Feder          | 11 |
| 9524 Grüne Allee          | 15 |
| 9608 Harlekin             | 18 |
| 9517 Heidekraut           | 15 |
| 9457 Herbstblaubraun      | 11 |
| 9448 Himmelblau           | 11 |
| 9345 Hollandblau          | 7  |
| 9504 Irischgrün           | 13 |
| 9373 Jadegrün             | 9  |
| 9379 Kanarigelb           | 11 |
| 9501 Karneval             | 12 |
| 9485 Karottenrot          | 12 |
| 9464 Kastanienbraun       | 11 |
| 9558 Kiesel               | 17 |
| 9559 Kirschrot            | 18 |
| 9502 Konfetti             | 12 |
| 9607 Koralle              | 18 |
| 9476 Kornblume            | 12 |
| 9492 Kreidegrau           | 7  |
| 9565 Kristalltürkis       | 17 |
| 9582 Krokodil             | 18 |
| 9576 Kupfergold           | 16 |
| 9486 Kürbisorange         | 12 |
| 9611 Lackrot              | 18 |
| 9527 Lagune               | 15 |
| 9606 Lava                 | 18 |
| 9510 Lavendel             | 13 |
| 9365 Lederbraun           | 9  |
| 9341 Lehmbraun            | 7  |
| 9516 Lila                 | 13 |
| 9103 Lindgrün             | 7  |
| 9535 Mairegen             | 14 |
| 9349 Maisgelb             | 9  |
| 9477 Malve                | 13 |
| 9480 Mandarin             | 12 |
| 9528 Mandelblüte          | 15 |
| 9380 Marinablau           | 11 |
| 9590 Mauritius            | 18 |
| 9374 Melonenrot           | 11 |
| 9494 Mint                 | 7  |
| 9537 Mistral              | 14 |
| 9225 Mittelblau           | 7  |
| 9461 Moosgrün             | 11 |
| 9594 Morgenrot            | 14 |
| 9540 Morgentau            | 14 |
| 9366 Muscheltürkis        | 9  |
| 9563 Nachtblau            | 16 |
| 9364 Nussbraun            | 9  |
| 9344 Olivgrün             | 7  |
| 9604 Orange               | 18 |
| 9353 Orientblau           | 9  |
| 9454 Petrol               | 11 |
| 9518 Pfauenauge           | 15 |
| 9521 Picassoblau          | 15 |
| 9523 Pinienwald           | 15 |
| 9371 Pistaziengrün        | 9  |
| 9509 Polarnacht           | 13 |
| 9369 Primelrosa           | 9  |
| 9493 Puderrosa            | 7  |
| 9577 Reptil               | 16 |
| 9561 Rosa                 | 18 |
| 9530 Rosa Marmor          | 15 |
| 9529 Rosenquarz           | 15 |
| 9603 Rosenrot             | 18 |
| 9605 Rot gepunktet        | 18 |
| 9612 Rot matt             | 18 |
| 9381 Royalblau            | 11 |
| 9372 Schilfgrün           | 9  |
| 9589 Schwarz glänzend     | 18 |
| 9489 Schwarz matt         | 12 |
| 9575 Schwarzgold          | 16 |
| 9601 Signalrot            | 18 |
| 9580 Silberschwarz        | 16 |
| 9474 Smaragd-Glimmer      | 12 |
| 9592 Sommeraster          | 18 |
| 9350 Sommerblau           | 9  |
| 9596 Sonnenfeuer          | 18 |
| 9449 Sonnengelb           | 11 |
| 9543 Spiegelglasur        | 16 |
| 9571 Steinbraun           | 17 |
| 9569 Sternenhimmel        | 16 |
| 9515 Stiefmütterchen      | 12 |
| 9363 Tabakbraun           | 9  |
| 9481 Terra                | 12 |
| 9475 Tigerauge            | 12 |
| 9106 Transparent          | 7  |
| 9102 Transparent glänzend | 7  |
| 9108 Transparent matt     | 7  |
| 9450 Transpünktchen       | 11 |
| 9609 Tropenfeuer          | 18 |
| 9578 Vanille              | 17 |
| 9564 Violett              | 16 |
| 9221 Vogelei              | 7  |
| 9595 Waldwiese            | 18 |
| 9342 Wasserfall           | 7  |
| 9520 Wasserblau           | 15 |
| 9508 Weihnachtsstern      | 13 |
| 9101 Weiß glänzend        | 7  |
| 9107 Weiß matt            | 7  |
| 9531 Winterfeld           | 15 |
| 9593 Winterzauber         | 18 |
| 9479 Zarte Blüte          | 12 |

## BOTZ Steinzeug

|                          |    |
|--------------------------|----|
| 9894 Beigegranit         | 29 |
| 9569 Bergsee             | 29 |
| 9882 Blaugraueffekt      | 29 |
| 9878 Craquele            | 28 |
| 9886 Creme craquele      | 29 |
| 9887 Cremeweiß           | 28 |
| 9898 Eiskristall         | 29 |
| 9868 Gletscher           | 28 |
| 9888 Granitschwarz       | 29 |
| 9893 Graubasalt          | 28 |
| 9891 Grüngranit          | 29 |
| 9879 Hellblauereffekt    | 29 |
| 9889 Indigo              | 29 |
| 9875 Kaktusgrün          | 29 |
| 9897 Lilaereffekt        | 28 |
| 9896 Ockergranit         | 29 |
| 9872 Orange              | 28 |
| 9867 Patina              | 29 |
| 9880 Pazifik             | 29 |
| 9871 Rapsgelb            | 28 |
| 9892 Salamander          | 29 |
| 9895 Sandgranit          | 29 |
| 9877 Schwarz glänzend    | 29 |
| 9883 Schwarzblauereffekt | 29 |
| 9866 Strandgut           | 29 |
| 9885 Temmokubraun        | 29 |
| 9881 Tiefblau            | 29 |
| 9870 Transparent         | 29 |
| 9899 Travertin           | 29 |
| 9890 Türkisgranit        | 28 |
| 9874 Ultramarin          | 29 |
| 9876 Weiß glänzend       | 28 |
| 9884 Wieselbraun         | 29 |
| 9873 Zinnoberrot         | 29 |

## BOTZ PRO

|                  |    |
|------------------|----|
| 9302 Achatgrau   | 35 |
| 9622 Amethyst    | 35 |
| 9305 Aquamarin   | 35 |
| 9308 Carneolgelb | 35 |
| 9303 Citringelb  | 35 |
| 9621 Feueropal   | 35 |
| 9309 Heliodor    | 35 |
| 9315 Larimar     | 35 |
| 9310 Malachit    | 35 |
| 9316 Morganit    | 35 |
| 9312 Onyxschwarz | 35 |
| 9301 Opalweiß    | 35 |
| 9307 Perlrosa    | 35 |
| 9313 Pyritweiß   | 35 |
| 9314 Rauchquarz  | 35 |
| 9620 Rubinrot    | 35 |
| 9306 Saphirblau  | 35 |
| 9304 Seladongrün | 35 |
| 9311 Topasblau   | 35 |
| 9300 Transparent | 35 |

## Impressum | Imprint

Layout: Nieschlag+Wentrup  
www.nieschlag-wentrup.de

## Photographie:

Fotos: Lisa Nieschlag, www.lisaneschlag.de

außer:

S. 5, S. 22 unten, S. 24, S 42 unten: BOTZ intern

S. 19 oben: Jook, unten Bine Brändle

S. 26: @odaryadarya.ceramic

S. 27 oben: @ernesta

S. 27 unten: Louise Daneels

S. 39 oben: Katharina Pasternak

S. 39 unten: Caldera

S. 40, S. 41 oben: @rakusisters

S 46: Helmut Gnegel

Alle Kachelabbildungen: Morsey & Stephan

Printing: Druckhaus Tecklenborg, D-48565 Steinfurt

## pro filia

Wir ondersteunen **pro filia!** De vereniging van algemeen nut geeft in Nepal benadeelde meisjes de kans op een leven in zelfbeschikking.

We support **pro filia!** The recognised charitable association provides girls in Nepal the opportunity to lead a self-determined life.

[www.profilia.eu](http://www.profilia.eu)





✱ glanzend | glossy

✱ zacht glanzend | satin-glossy

✱ mat | matt

1040  
kan alleen worden gebrand tot 1040°C  
can only be fired at temp. up to 1040°C

1100  
kan alleen worden gebrand tot 1100°C  
can be fired at temp. up to 1100°C

☺  
aanbevolen voor tafelservies  
recommended for tableware

⌚  
neiging tot Cracks | crazing possible

☞  
semi-transparant | semi-transparent

☺  
geschikt voor Raku | RAKU suitable

💧  
neiging tot lopen | tends to run

💧  
sterke neiging tot lopen | tends to run strongly

Alle BOTZ producten krijgt u in de  
keramiek-speciaalzaak.

You can purchase all BOTZ products from  
specialist ceramics dealers.

#### **BOTZ GmbH**

Keramische Farben  
Rudolf-Diesel-Str. 57  
48157 Münster  
Telefon +49(0)251 65402  
Telefax +49(0)251 663012  
info@botz-glasuren.de

[www.botz-glasuren.de](http://www.botz-glasuren.de)

